

a tisztesség saját módszere



〔Globális üzleti magatartási kódex〕

Tartalomjegyzék

A vezérigazgató irodájából	1
Küldetésünk és értékeink	2
Bevezető és a kódex használata	3
1. rész: Jelentési kötelezettségek és erőforrások	4
Eszközök és erőforrások	
Mi az MSA etikai segélyvonala?	
Alapszabályunk: Nincs retorzió	
2. rész: Alapvető kötelezettségeink	8
Becsületes és tisztességes működés	
Törvényesség	
A vezetők további kötelezettségei	
A kódex vagy a jogszabályok megszegésének következményei	
3. rész: Munkahelyünk	10
Kölcsönös tiszteleten alapuló környezet	
Tisztességes eljárás és sokszínűség	
Biztonságos munkahely	
Anyagokkal történő visszaélés	
Titoktartás	
Szellemi tulajdon	
4. rész: Üzleti partnereink	16
Összeférhetetlenségek	
Megvesztegetés és korrupció	
Ajándékok és szórakoztatás	
Egyidejű munkaviszony	
Kölcsönök	
5. rész: Részvényeseink	22
A könyvvitel és nyilvántartások pontossága	
Korrekt nyilvánosságra hozatal és csalás	
Bennfentes kereskedés	
A vállalati vagyon használata és védelme	
Auditok	
Vállalati lehetőségek	
6. rész: Piacunk és közösségeink	26
A termékeink és technológiáink exportálása	
Trösztellenesség és tisztességes verseny	
Környezetvédelmi megfelelés	
7. rész: A kódexhez kapcsolódó egyéb ügyek	30
A mi történetünk	
Közösségi hálózat	
A kódex alóli felmentések	
Az etikai segélyvonal globális telefonszámai	32

Társaságunk legfontosabb vagyonát
munkatársaink képviselik.



A vezérigazgató irodájából

Kedves munkatársunk!

Társaságunk legfontosabb vagyonát munkatársaink képviselik. Az MSA régóta fenntartja a világon az életmentő biztonsági berendezések vezető gyártójának hírnevét, és ez a hírnév közvetlenül tükrözi az Ön mindennapi hozzájárulását. Amikor elkezdjük a munkanapot, a hozzájárulás mély átélése vezet bennünket, tudva, hogy az erőfeszítéseink életeket fognak megmenteni. A legtöbb társaság – és a legtöbb ember – nem elég szerencsés, hogy ezt mondhasssa, és a felelősség számunkra megtiszteltetés.

A jó hírnév megszerzése azonban nem volt könnyű. Éveket töltöttünk a világon legnagyobb bizalmat élvező és legjobb megbízhatóságot nyújtó berendezések kifejlesztésével, amely során végig a stratégiáinkat, döntéseinket és a viselkedésünket irányító alapértékeink szerint cselekedtünk. Az értékeink alapját a tisztesség képezi. Működésünket mindenek előtt az egyértelmű tisztesség jellemzi – azt tesszük, ami helyes. A végfelhasználóinkkal, az üzleti partnereinkkel, a közösségeinkkel, a részvényeseinkkel és egymással fenntartott kapcsolatunk alapvető elve, hogy a legteljesebb tisztességből semmit sem engedünk.

Bár bennünket minden nap a tisztesség irányít, néha kevésbé világos, hogy mi a helyes teendő. Ennek az eredménye, hogy az MSA igazgatótanácsa, a felső vezetői csapat és én biztosítjuk Önnek ezt a globális üzleti magatartási kódexet (a továbbiakban: „kódex”). A kódex áll vállalati szabályaink középpontjában. Elmagyarázza az üzleti viselkedéssel kapcsolatos elvárásainkat, egyszerű nyelven vázolja az elvárásokat, követelményeket, az útmutatást és az erőforrásokat. Mindezeknek célja, hogy tájékozott és támogatott legyen a nehéz üzleti döntések során.

Hadd fogalmazzak világosan: kivétel nélkül mindannyian kötelesek vagyunk betartani a kódexet. Ennek során fenntartjuk és tovább erősítjük jó hírnevünket, tisztességes sikert érünk el, és a lehető legjobb helyzetbe hozzuk a vállalatot, hogy az elkövetkező években is sikeres maradjon.

Köszönjük maradéktalan támogatását és a tisztesség iránti folyamatos elkötelezettségét!

Tisztelettel

William M. Lambert

Elnök és vezérigazgató



Küldetésünk és értékeink

Az MSA küldetése egy évszázad alatt nem változott, továbbra is arra törekszünk, hogy a férfiak és nők biztonságos körülmények között dolgozzanak, és hogy ők, családjaik és közösségeik egészségben éljenek az egész világon. Ez nagyon egyszerűen azt jelenti, hogy minden tevékenységünk középpontjában az áll, hogy mindent megteszünk, ami lehetséges, hogy az emberek biztonságosan dolgozzanak. Ennek megfelelően meghatározó biztonságtechnikai vállalként a „biztonság küldetése” otthon kezdődik, és mélyen gyökerezik kultúránkban és értékeinkben. Röviden összefoglalva: alapértékeinkben, amelyeket a tisztesség tart össze, a biztonság kultúrája mutat irányt. Arra törekszünk, hogy elveinket a gyakorlatban is érvényesítsük. Mindent egybevetve ez a kultúra és értékeink teremtik meg az útmutatást küldetésünk eléréséhez.

TISZTESSÉG: Az őszinteség, bizalom és professzionalizmus megingathatatlanul magas szintjének megfelelően viselkedünk, és magatartásunkat a legmagasabb szintű etikussal jellemezzük mindenhol, ahol dolgozunk.

ÜGYFÉLKÖZPONTÚSÁG: Ügyfeleink számára felülmúlhatatlan ügyféloldali élményt nyújtunk azáltal, hogy csúcsmínőségű termékeket és támogatási szolgáltatásokat nyújtunk. Ennek célja, hogy elvárásaikon felül teljesítsünk, valamint elnyerjük bizalmukat és ragaszkodásukat.

SEBESSÉG ÉS FÜRGESÉG: Előre látjuk az üzleti problémákat, a lehetőségeket, valamint ügyfeleink igényeit, és gyorsan választ adunk rájuk. Számon kérhetik rajtunk, hogy

döntéseinket olyan folyamatok keretében hozzuk meg, amelyek minőségi eredményekhez vezetnek, és a sürgősség megfelelő érzetét kommunikáljuk azok számára, akikre tevékenységeink hatással vannak.

INNOVÁCIÓ ÉS VÁLTOZÁS: Üdvözljük a változást és az egész szervezetben bátorítjuk az innovációt. Az innováció új módszerek kifejlesztését és alkalmazását jelenti a továbbfejlesztési lehetőségek megközelítésére, valamint értéknövelő megoldások létrehozására.

SOKSZÍNŰSÉG ÉS BEVONÁS: Üdvözljük az emberek, gondolatok, szempontok és ötletek széles tárházát, amelyek lehetővé teszik számunkra, hogy minden egyéniség gazdag dimenzióit értékeljük és felhasználjuk. Hiszünk benne, hogy a csapatmunka és ötletek iránti nyitottság olyan globális versenyelőnyt teremt az MSA számára, amely mérhető teljesítménynövekedést jelent az üzleti működésünk minden területén.

CSAPATMUNKA: Minden szinten koordinált és együttműködő módon dolgozunk annak érdekében, hogy elérjük szervezeti célkitűzéseinket.

KEZDEMÉNYEZŐKÉSZSÉG: Értékeljük a tökéletesség iránt elkötelezett, kiemelkedően motivált dolgozókat. Bátorítjuk ezt a hozzáállást, világos elvárásokat határozzuk meg, és biztosítjuk a munkatársak számára a lehetőséget, hogy eredményeket érjenek el. A kezdeményezőkézségnek ezt a szintjét időbeli visszacsatolással, projektfelelősségekkel és növekedési lehetőségek biztosításával segítjük elő.

Bevezető és a kódex használata

A tisztesség 1914 óta képezi az MSA alapkövét. Ekkor történt, hogy John T. Ryan és George Deike ragaszkodott ahhoz, hogy a dolgozóknak nagyobb biztonságot is lehet nyújtani. A vállalat az évek során rengeteget fejlődött és változott, és a tisztesség iránti elkötelezettségünk csak erősebb lett. Valójában ez az egyik alapvető oka folyamatos sikerünknek, és fontos, hogy ez a vállalat egyik alapértékeként is megjelenjen. Kevés vállalat rendelkezik hosszabb és sikeresebb múlttal, mint az MSA, és a sikert nagyrészt annak az elkötelezettségünknek köszönhetjük, hogy mindig az „MSA saját módján” legyünk sikeresek.

Annak biztosítása érdekében, hogy továbbra is elköteleztettek legyünk a tisztesség iránt, az MSA minden munkatársa számára biztosítja az Üzleti magatartás globális kódexét, azaz ezt a kódexet. A kódex meghatározza az etikával és a jogszabályi megfeleléssel kapcsolatos alapvető követelményeinket. A kódex egyszerű szavakkal leírja a kötelezettségeinket, ezen felül példákat, útmutatást és forrásokat biztosít, amelyek segítséget nyújtanak számunkra kötelezettségeink teljesítése során, valamint útmutatást a napi döntéshozatalban. Az MSA minden munkatársa világszerte kivétel nélkül köteles betartani a kódexet minden üzleti tevékenység során.

Bizonyos esetekben a kódexet részletesebb vállalati szabályok egészítik ki, amelyek részletesebben meghatározzák az adott témákhoz kapcsolódó szabályokat és felelősségeket. Azokban az esetekben, amelyekben egyéb szabályok érvényesek, a kódex konkrétan hivatkozik ezekre. Hasonlóképpen a kódex nem tartalmaz minden szabályt, így a munkatársaknak kell gondot fordítani arra, hogy a rájuk vonatkozó összes szabályt és eljárást folyamatosan felülvizsgálják. Ezt a kódexet és az egyéb szabályokat időről időre frissítik, így a munkatársaknak gondoskodniuk kell arról, hogy tudatában legyenek az üzleti tevékenységeikre vonatkozó kötelezettségekről szóló legfrissebb információknak. Minden munkatársunk saját felelőssége, hogy beszerezze és átnézze a kódex és az egyéb vállalati szabályok legújabb változatát, hiszen mindannyiunkon számon kérhetik ezek betartását.



A kódex egyszerű nyelven meghatározza az etikával és a jogszabályi megfeleléssel kapcsolatos alapvető követelményeinket. Mind a kódexet, mind a vállalat összes egyéb szabályát kötelesek vagyunk betartani.

A kódex betartását kivétel nélkül elvárjuk minden munkatárunktól minden üzleti tevékenység során. Mindannyian felelősek vagyunk, hogy tevékenységeink megfeleljenek a kódexnek, ezért nagyon fontos, hogy más vállalati szabályokhoz hasonlóan elolvassa, megértse és kövesse. Minden munkatársunktól elvárjuk azt a viselkedést, amely jó fényben tünteti fel őket és a vállalatot, valamint összeegyeztethető a vállalat értékrendjével és a tisztesség iránti hosszú távú elkötelezettségünkkel. A kódex betartásának elmulasztása fegyelmi eljárást, végső esetben akár a munkaviszony megszüntetését vonhatja maga után. **Igen, mi a tisztességet ilyen komolyan vesszük!**



Ha lát valamit, mondania kell valamit. Az MSA **konkrét eszközöket és erőforrásokat biztosít, hogy segítsen** megtennie a következő helyes lépést.

A „tisztesség saját módszere” azt jelenti, hogy kérdéseket teszünk fel és hangot adunk aggodalmunknak, mielőtt cselekednénk, amikor olyan helyzettel állunk szemben, amely sértheti a kódexet, a vállalat egyéb szabályait vagy a jogszabályokat. Egyszerűen szólva: hallatnia kell a hangját, ha úgy tűnik, hogy valami nincs rendben. Ez azt jelenti, hogy ha olyan tevékenységről tud vagy olyan tevékenységre gyanakszik, amely esetleg sérti a kódexet, a jogszabályokat vagy a vállalat kapcsolódó szabályait, azonnal jelentenie kell. Az MSA éveket töltött azzal, hogy piacainkon megteremtse vezetői szerepét, valamint vezető szerepet játsszon a tisztességes üzleti magatartásban. Ha a vállalatot a felmerülésük pillanatában tájékoztatja a lehetséges problémákról, az a legjobb lehetőséget teremti számunkra, hogy gyorsan foglalkozunk velük, miközben jó hírnevünket is megőrizzük.

Eszközök és erőforrások

Az MSA sok erőforrást biztosít, amely segít a kérdések felvetésében, az aggodalmak megfogalmazásában, illetve a potenciálisan etikátlan vagy törvénytelen magatartás jelentésében. A vállalat mindenekelőtt komolyan hisz a munkatársaink és feletteseik közötti nyílt kommunikáció erejében. Munkavállalóinkat ezért arra ösztönözzük, hogy először felettesükhöz forduljanak, ha kérdésük vagy aggodalmuk merül fel. Az olyan helyzetekben, amelyekben a munkatársak nem tudnak vagy nem hajlandók feletteseikhez fordulni, számos alternatív megoldás választható a jobb oldalon láthatók szerint.



Jelentse aggodalmát – ez a kötelessége!

- Amikor a kódex, egyéb vállalati szabályok vagy a jogszabályok szerinti kötelezettségéhez kapcsolódó kérdése vagy aggodalma gondot okoz, inkább legyen óvatos, és kérjen segítséget, MIELŐTT lépéseket tenne.
- Abban a valószínű esetben, ha a kódex, egyéb vállalati szabályok vagy a jogszabályok lehetséges megsértését tapasztalja vagy gyanítja, köteles azt haladéktalanul jelenteni.

Ne feledje: A kódex megköveteli tőlünk, hogy azonnal jelentsük a szabálytalanságok gyanúját.

Hol jelentse aggodalmait:

- Felettesénél
- Földrajzi vagy funkcionális üzleti vezetőjénél
- Helyi vagy regionális HR-képviselőjénél
- A megfelelőségi igazgatónál (e-mail: Integrity@MSASafety.com)
- A jogi osztályon
- Az MSA etikai segélyvonalán (lásd 7. oldal)

Írásban is megkereshet bennünket:

MSA

1000 Cranberry Woods Drive

Cranberry Township, Pennsylvania 16066, U.S.A.

Attention: Chief Compliance Officer

Az MSA etikai segélyvonala:
Minden ügyet **rövid időn
belül érzékeny és diszkrét**
módon **felülvizsgál**nak,
és a vállalat hivatalos
folyamatokat működtet,
hogy az etikai segélyvonallal
kapcsolatba lépő minden
személy **titkosságát**
megőrizze.

ység

Mi az MSA etikai segélyvonala?

Az MSA etikai segélyvonala egy alternatív módszer, amelynek segítségével a hét 7 napján, a nap 24 órájában felteheti kérdéseit vagy hangot adhat aggodalmának. Ezt egy ingyenes telefonszámon érheti el, ahol az Ön nyelvén beszélő képzett szakember válaszol, illetve aggodalmát saját nyelvén egy biztonságos internetes webhelyen is jelentheti. Az egyes országok ingyenes telefonszámát a kódex végén találja. Az etikai segélyvonallal folytatott kommunikáció során lehetősége van, hogy megadja nevét vagy névtelen maradjon.

Az etikai segélyvonalra befutó minden jelentést közvetlenül a megfelelőségi igazgatónak továbbítanak, aki a felső vezetői csapattal dolgozik együtt, hogy minden ügyet megfelelően vizsgáljanak és kezeljenek. Minden ügyet rövid időn belül érzékeny és diszkrét módon felülvizsgálják, és a vállalat hivatalos folyamatokat működtet, hogy az etikai segélyvonallal kapcsolatba lépő minden személy titkosságát megőrizze.

Alapszabályunk: Nincs retorzió

Bármilyen módszert választ is aggodalmának jelentésére, mi teljes mértékben vállaljuk, hogy a vállalat semmi körülmények között nem engedi meg, hogy Önt retorzió érje, mert jóhiszeműen aggodalmának adott hangot. Továbbá minden munkatársunk fegyelmi eljárás elé néz, aki retorziót próbál alkalmazni olyasvalaki ellen, aki aggodalmának adott hangot. Ez akár a munkaviszony megszüntetését is eredményezheti – elkötelezettségünk ennyire fontos!

Jelentési erőforrásainkat, beleértve az etikai segélyvonalat, ugyanakkor tilos helytelenül használni, például szándékosan hamis bejelentésekre. Az ilyen magatartást nem tűrjük meg.



Az etikai segélyvonal egy megbízható módja annak, hogy kérdéseket tegyen fel vagy aggodalmának adjon hangot az olyan magatartással kapcsolatban, amely sértheti a kódexet. Kétféleképpen kerülhet vele kapcsolatba:

Telefonon:

1-800-205-5119 (csak USA-ból érkező hívások)*

Az interneten:

<http://www.msasafety.com/ethicsguideline>

* A nemzetközi telefonszámokat a kódex végén találja

Mikor kell szólnom?

Mindig szólnia kell, ha olyan helyzettel szembesül, amely sértheti a kódexet, a jogszabályokat vagy a vállalat kapcsolódó szabályait. Néhány példa:

- Összeférhetetlenség
- Helytelen vagy megkérdőjelezhető ajándékok vagy jutalmak
- Helytelen vagy megkérdőjelezhető számviteli gyakorlatok
- Csalás vagy lopás
- Megkérdőjelezhető munkahelyi egészségügyi és biztonsági eljárások
- Erőszakkal történő fenyegetés
- Munkahelyi zaklatás vagy diszkrimináció
- Megvesztegetés vagy korrump üzleti gyakorlat gyanúja
- Exportálási vagy kereskedelmi szankcióknak történő megfeleléssel kapcsolatos ügyek
- Trösztellenes (versenyjogi) megfelelőségi ügyek
- Termékminőségi vagy -biztonsági aggodalmak
- Környezetvédelmi megfelelőségi ügyek
- Egyéb potenciálisan törvénytelen vagy etikátlan magatartás

2

Alapvető kötelezettségeink



Minden üzleti partnerünkkel, a vállalattal és egymással szemben is **etikusan, őszintén és korrekt módon** járunk el.

Becsületes és tisztességes működés

A kódex rendkívül részletesen elmagyarázza és leírja a tisztességet, és végig különféle példákkal szolgál. A legalapvetőbb szinten azonban a tisztességes magatartás azt jelenti, hogy őszintén és korrekt módon viselkedünk. A munkatársaknak az üzleti körülményektől függetlenül mindig etikusan, korrekt módon és őszintén kell viselkedniük, amikor üzleti partnerekkel és egyéb fontos érintettekkel kerülnek kapcsolatba, mint például az ügyfelek, forgalmazók és egyéb képviselők, részvényesek, szállítók, versenytársak, kollégák és kormányzati szervek. Ez a kötelezettség magával a vállalattal fennálló kapcsolatunkra is érvényes, mint például amikor költségelszámolásokat adunk be vagy nyilvántartjuk a munkaidőnket. Minden esetben követelmény az őszinteség és a korrektség.

Törvényesség

Minden munkatársnak kivétel nélkül és minden körülmények között be kell tartani a jogszabályokat. Bár az MSA központja az Egyesült Államokban van, világszerte rendelkezünk irodákkal és kirendeltségekkel. Ez azt jelenti, hogy a jogszabályoknak való megfelelés során nem csak azokat a jogszabályokat kell betartanunk, amelyek az Egyesült Államokban vonatkoznak ránk, de azokat a jogszabályokat is, amelyek minden olyan országban vonatkoznak ránk, ahol üzleti tevékenységet végzünk. Globális vállalat vagyunk globális kötelezettségekkel.

Azok a jogszabályok, amelyeket követnünk kell, különféle témákat szabályoznak, mint például a pénzügyi jelentések, megvesztegetés és korrupció, bennfentes kereskedelem, termékeink és technológiánk importálása és exportálása, verseny (trösztellenes), munkahelyi egészség és biztonság, diszkriminációmentesség, környezetvédelem és sok egyéb. Az MSA az adott jogszabályok közül számoshoz kapcsolódó konkrét szabályokat működtet. Azokkal a jogszabályokkal, amelyekkel gyakrabban találkozunk, a kódex részletesebben foglalkozik.

Az MSA különféle etikai és megfelelési képzéseket is biztosít munkatársai számára. Sok munkatárs számára a képzés nagyon alapvető szintű. Más munkatársak számára a képzés részletesebb. Az Önnek kínált képzés szintjét az MSA-nál betöltött munkaköre határozza meg. Szerepétől függetlenül azonban kötelező részt vennie, amikor megfelelési képzést kínálunk.

A vezetők további kötelezettségei

Minden osztályvezető köteles olyan munkakörnyezetet fenntartani, amely bátorítja, megerősíti és támogatja az etikus magatartást és a kódex, a jogszabályok és a vállalat kapcsolódó szabályainak betartását. Ez azt jelenti, hogy a vezetők példát kötelesek mutatni, és mindennapi tevékenységeik során láttatniuk kell a kódex iránti elkötelezettségüket. A vezetőknek ugyanakkor nyitott ajtós rendszert kell fenntartaniuk annak érdekében, hogy az alájuk tartozó munkatársak képesek legyenek hangot adni kérdéseiknek vagy aggodalmaiknak. A vezetők szintén felelnek a kódexnek történő megfelelés felügyeletéért a saját felelősségi területükön. Ez azt jelenti, hogy a vezetőknek oda kell figyelniük a munkakörnyezetükre, valamint meg kell érteniük az őket körbevevő döntéseket és viselkedést. A vezetőknek végül pedig biztosítaniuk kell, hogy az eljük terjesztett etikával vagy megfelelésséggel kapcsolatos aggodalmakat továbbítsák a megfelelési igazgató felé. Ez azt jelenti, hogy amikor egy felettes vagy vezető számára egy munkatárs hangot ad aggodalmának, és úgy gondolja, hogy az úgy a kódex, a jogszabályok vagy a kapcsolódó vállalati szabályok esetleges megszegéséhez kapcsolódik, azt haladéktalanul továbbítania kell a megfelelési igazgatónak.

A kódex vagy a jogszabályok megszegésének következményei

A kódex, a jogszabályok vagy a kapcsolódó vállalati szabályok megsértése jelentős kockázatot jelenthet az MSA számára. Az ilyen megsértések ennek értelmében a megfelelő fegyelmi eljárást, végső esetben akár a foglalkoztatás megszüntetését vonhatják maga után.



Minden vezető köteles olyan munkakörnyezetet fenntartani, amely bátorítja, megerősíti és támogatja az etikus magatartást, valamint a kódex és a jogszabályok betartását.

3

A munkahelyünk



Minden munkatársunknak kivétel nélkül joga van a **méltóságra és a tiszteletre** a munkahelyen.

Kölcsönös tiszteleten alapuló környezet

(További információkat a zaklatásmentes munkahelyi szabályzatban találhat)

Az MSA sikerének kulcsa a dolgozóiban rejlik. A felismerés birtokában elköteleztük magunkat egy olyan munkahely biztosítása iránt, amely mentes a diszkriminációtól, a zaklatástól és az agressziótól. Mindannyian olyan munkahelyet várhatunk el, amelyet megbecsülés és tisztelet jellemez. Az MSA soha, semmilyen körülmények között nem tolerálja a munkahelyi diszkrimináció vagy zaklatás semmilyen formáját, és minden ilyen esetben kivétel nélkül megteszi a szükséges lépéseket.

A zaklatás néhány példája: fajra, bőrszínre, nemre, nemi azonosságra, nemzeti hovatartozásra, korra, fogyatékosagra, vallásra vagy más védett besorolásra tett gyalázkodás, fenyegetés, viccelődés vagy más fenyegetés, megfélemlítő vagy rosszindulatú megnyilvánulás; sorozatos kellemetlen flörtölés; szexuális kapcsolatteremtési kísérlet vagy ajánlat; illetlen anyagok munkahelyi megjelenítése; nemkívánatos fizikai kapcsolat.

Tisztességes eljárás és sokszínűség

Az MSA támogatja a különféle elképzeléseket és tisztességes eljárást biztosít minden munkatársának és jelentkezőnek, korra, bőrszínre, hitre, fogyatékosagra, etnikai hovatartozásra, családi állapotra, nemzeti hovatartozásra, fajra, nemre, nemi azonosságra, katonai szolgálati múltja és más egyéb vonatkozó jogszabály által védett osztályozásra tekintet nélkül.



K Munkatársam nagyon hamar elveszíti a türelmét. Rendszeresen kiabál, káromkodik, és a csoportunkban néhány embert fenyeget. Attól tartok, hogy megkeseríti az életemet, ha szólok neki, hogy álljon le. Van bármi más lehetőségem?

V Lépjen kapcsolatba a helyi HR-képviselővel vagy az etikai segélyvonallal. Minden munkatársnak joga van a kölcsönös tisztelet által jellemzett munkahelyre, ahol nem félnek és nem félemlítik meg őket, és semmiféle retorziót nem fogunk eltérni Ön ellen azért, mert hangot adott aggodalmának.

K Felettesem gyakran küld nekem e-mailen vicceket. A viccek között vannak olyanok, amiket sértőnek találok, mert illetlenek és nem illenek egy munkahelyhez. Mit tegyek?

V Joga van, hogy olyan helyen dolgozzon, amelyet a megbecsülés és tisztelet jellemez. Ha kellemetlennek tartja, hogy közvetlenül a feletteséhez forduljon, lépjen kapcsolatba a HR képviselőjével vagy az etikai segélyvonallal. Az MSA nem tűr meg egy olyan környezetet, amelyben a munkatársak úgy érzik, hogy zaklatják vagy megfélemlítik őket.

A tisztességes eljárás a munkaviszony minden megfelelő fázisára vonatkozik, mint például:

- Felvétel, előléptetés és a munkaviszony megszüntetése
- Bérek és juttatások meghatározása
- Képzési programra történő kiválasztás
- Tandíj megtérítése és oktatási támogatás
- Elbocsátások, visszahívások és létszámcsökkentések

biztonság

Biztonságos munkahely

(További információkat a munkahelyi egészségügyi és biztonsági szabályzatban találhat)

Az MSA „A” biztonságtechnikai vállalat. Bár a biztonság iránti elkötelezettségünk minden alkalommal látható az ügyfelek számára, amikor termékeinket hordják vagy használják, a dolog a saját mindennapi viselkedésünkkel kezdődik. Elköteleztük vagyunk minden munkatárs egészségének és biztonságának biztosítása iránt, amikor vállalati feladatokat látnak el. A világon az MSA minden telephelye munkahelyi biztonságot célzó eljárásokat és gyakorlatokat alkalmaz, és minden munkatárs felelős ezek betartásáért. Bár a munkahelyi biztonság megfelelési követelmény, valójában sokkal több ennél. A munkahelyi biztonság személyes felelősség, amellyel saját magunknak és munkatársainknak tartozunk.

Az MSA munkahelyi biztonság iránti elkötelezettsége a munkahelyi erőszak megakadályozását is magában foglalja. Ez azt jelenti, hogy nem tűrjük meg a fenyegetéseket, megfélemlítést vagy agresszív viselkedést. A munkahelyi erőszak megelőzése azt is jelenti, hogy tilost fegyvert tartani a vállalat területén, a vállalat járműveiben, illetve a vállalat területén parkoló személyes járművekben.

Abban a nem valószínű esetben, ha úgy gondolja, hogy a munkakörnyezet nem biztonságos, elvárjuk, hogy ezt jelentse a felettesének, a HR képviselőjének vagy az etikai segélyvonalon.

MSA MÓDSZERE



Mit jelent az, hogy felelősséget vállalunk a biztonsáért?

- Megértjük és betartjuk a biztonságra vonatkozó vállalati szabályokat
- Megértjük és betartjuk a helyi biztonsági követelményeket
- Tudjuk, hogy mit kell tenni egy biztonsággal kapcsolatos helyzetben
- Beavatkozunk, és megteszük a megfelelő lépést, ha nem biztonságos állapotot vagy magatartást látunk
- Ezt a felelősséget a munkán túl is felvállaljuk, hogy a barátokra, családra és másokra is kiterjesszük, akikkel munkán kívül találkozunk

felelősségek

jó kö

Anyagokkal történő visszaélés

Az anyagokkal történő visszaélés fenyegeti munkatársaink jó közérzetét, termékeink minőségét, és ennek megfelelően ügyfeleinket – teljes mértékben ellentétes küldetésünkkel. Más okok mellett ezért is nem tűrjük meg az MSA-nál az anyagokkal történő visszaélést. Az MSA minden munkatársától elvárjuk, hogy munkájukat az alkohol és kábítószeres hatásától mentesen lássák el. Ez azt jelenti, hogy az MSA munkatársai nem jöhetnek be dolgozni, nem használhatják az MSA eszközeit vagy nem végezhetik az MSA üzleti tevékenységét abban az esetben, ha munkavégzési képességük csökkentett, kábítószer hatása alatt vannak, illetve kábítószer van jelen a szervezetükben.

Az MSA világszerte olyan szabályrendszert működtet, amely részletesebben meghatározza az anyagokkal történő visszaélésre vonatkozó követelményeket, és olyan kérdésekkel foglalkozik, mint az alkohol jelenléte a szervezetben a munkahelyen (például az előző éjjel eredményeként); korlátozott kivételek, mint például a receptre kapott gyógyszerek használata; kötelezettségek, ha valakit kábítószerrel kapcsolatban letartóztatnak; valamint az MSA vizsgálati joga. További információkért lépjen kapcsolatba a HR képviselőjével.

Titoktartás

(További információkat a belső információs szabályzatban találhat)

Az MSA-nál végzett munkánk során hozzáférünk az MSA bizalmas vállalati információihoz. Bizalmas információ alatt általánosságban minden olyan nem nyilvános információt értünk, amely a versenytársak hasznára válhat, olyanokat, amelyeknek nyilvánosságra hozatala árthat, illetve az üzleti partnereink által ránk bízott olyan információkat, amelyeknek bizalmas kezelését vállaltuk.

Az MSA minden munkatársa köteles az adott információk titkosságát megőrizni. Ez azt jelenti, hogy soha nem engedhetjük meg mások számára, hogy helytelen módon hozzáférjenek ezekhez az információkhoz, soha nem oszthatjuk meg helytelen módon ezeket az információkat és mindig vigyáznunk kell, hogy ne veszítsük el, hagyjuk el vagy hagyjunk felügyelet nélkül a bizalmas információkat (az információkat tartalmazó eszközökön, például laptopon vagy okostelefonon). A bizalmas információk megfelelő kezelése kritikus jelentőségű vállalatunk sikere szempontjából.

AZ MSA MÓDSZERE



K Ma egy kollégám alkoholszagúan érkezett a létesítménybe. Kedves fickó, nem akarom, hogy bajba kerüljön. Viszont aggódom az ő saját és mások biztonsága miatt. Mit tegyek?

V Igaza van, hogy aggódik. Ha úgy gondolja, hogy alkohol vagy drog hatása alatt érkezett a munkába, még ha nem is biztos benne, azonnal forduljon a feletteséhez, a HR képviselőjéhez vagy az MSA etikai segélyvonalához. Az ügyet diszkréten és megfelelően fogjuk kezelni, és a vállalat a megfelelő szakembereket fogja bevonni, hogy gondoskodjon a kollégája és környezete biztonságáról.

Néhány példa a bizalmas információkra:

- Kutatási és termékfejlesztési tervek
- Terméktervek
- Marketingstratégiák
- Árinformációk
- Személyes adatok
- Nyilvánosságra nem hozott pénzügyi eredmények
- És egyébek!

megbízható

Szellemi tulajdon

(További információkat a belső információs szabályzatban találhat)

Az MSA-nál komoly erőforrásokat fordítunk a szellemi tulajdon létrehozására. A szellemi tulajdon körébe tartoznak az MSA szabadalmi, védjegyei, szerzői jogai és kereskedelmi titkai. Ezeket gyakran „immateriális eszköz”-ként emlegetik. Ide tartozik minden ötlet, találmány, folyamat és terv, amelyet vállalati munkaidőben, vállalati költségen, a vállalat erőforrásaival vagy munkaköri kötelességünk körében hoztunk létre. Bár a szellemi tulajdon nyomtatott formában is megjelenhet, gyakran különböző módszerek segítségével tárolják és tartják nyilván, mint például mérnöki dokumentációkban, Word dokumentumokban, Excel dokumentumokban valamint egyéb elektronikusan tárolt információk formájában. A munka ilyen termékei a tárolás vagy megjelenítés formájától függetlenül az MSA tulajdonát képezik. Az MSA szellemi tulajdonának megfelelő védelméhez fontos, hogy betartsa az MSA belső információs szabályzatát.

Ugyanúgy, ahogyan mi elvárjuk, hogy mások tiszteletben tartsák az MSA szellemi tulajdonát, nekünk is tiszteletben kell tartanunk mások szellemi tulajdonhoz fűződő jogát. Ez azt jelenti, hogy szándékosan soha nem sértjük meg mások szabadalmait, védjegyeit vagy szerzői jogait. Nem töltünk le licenc nélküli szoftvereket a vállalat számítógépeire és nem másolunk, adunk ki vagy terjesztünk szerzői jog hatálya alá eső anyagokat. A jogos tulajdonos engedélye nélkül nem töltünk le dalokat, fényképeket vagy videókat.

Akár az MSA szellemi tulajdonát kezeli, akár az MSA egy üzleti partnerének szellemi tulajdonát, mindig gondoskodni kell a megfelelő kezeléséről. Abban az esetben, ha azt gyanítja, hogy valaki visszaél a szellemi tulajdonnal, jelentenie kell a felettesének, az MSA jogi osztálynak vagy az etikai segélyvonalon.

AZ | **MSA**

MÓDSZERE | 

A nem regisztrált szellemi tulajdonba a következő elemek tartozhatnak. Ezeket soha nem szabad másokkal megosztani, ha nem kéri előzetesen az MSA engedélyét.

- Termékötletek
- Találmányok
- Folyamatok, illetve folyamatok továbbfejlesztései
- Tervek
- Kereskedelmi titkok
- És egyebek!

talál

szerzői jogok

Ugyanúgy, ahogyan mi elvárjuk, hogy mások **tiszteletben tartsák** az MSA **szellemi tulajdonát**, nekünk is tiszteletben kell tartanunk **mások szellemi tulajdonhoz fűződő jogát**.



Napi munkánk során mindig az MSA érdekeit kell előnyben részesítenünk.

Az MSA munkatársai napi szinten olyan vállalatokkal és személyekkel állnak kapcsolatban, akiknek nem az MSA a munkaadója. Ezeket a jogi személyeket és magánszemélyeket együttesen üzleti partnernek nevezzük. Az üzleti partnerek közé tartoznak például az ügyfelek, forgalmazók, harmadik fél képviselők vagy ügynökök, szolgáltatók, szállítók és sokan mások. Ez a rész olyan témákat tartalmaz, amelyek leggyakrabban olyankor merülnek fel, amikor üzleti partnerekkel foglalkozunk, és meghatározza a vállalat ilyen tevékenységekre vonatkozó elvárásait.

Összeférhetetlenségek

Mindannyian olyan módon kell, hogy viselkedjünk, amely elsősorban a vállalat érdekeit szolgálja. Az üzleti partnerekkel és egyéb külsősökkel meglévő személyes kapcsolatunk nem homályosíthatja el az ítélőképességünket vagy a képességünket, hogy oly módon viselkedjünk, amely az MSA számára a legelőnyösebb. Ezek a kapcsolatok nem árthatnak a vállalat hírnevének, nem vezethetnek összeférhetetlenséghez vagy a helytelenség látszatához. Úgy teheti magát egyszerűen próbára, ha felteszi ezeket a kérdéseket: Hogyan láthatják mások a cselekedeteimet? Mi lenne, ha a cselekedeteim megjelennének az interneten vagy az újságban – nem érezném magamat kellemetlenül?

Üzleti döntéseinket azon józan üzleti megfontolások alapján kell meghoznunk, hogy mi szolgálja a legjobban az MSA érdekeit. „Összeférhetetlenség” akkor merül fel, ha üzleti ítélőképességünket elhomályosítja egy tranzakcióban fennálló személyes érdekeltségünk. A személyes érdekek összeférhetetlensége nem hathat ki az ítélőképességünkre, objektivitásunkra vagy a vállalat iránti hűségünkre.

Nem csak a tényleges összeférhetetlenséget kell elkerülnünk, hanem azokat a helyzeteket is, amelyek úgy tűnnek, hogy összeférhetlenséget okozhatnak. Sok esetben az összeférhetlenség pusztán látszata elég ahhoz, hogy problémákat okozzon az Ön vagy a vállalat számára.

Az összeférhetetlenség elkerülésének legjobb módja, ha előre időben szólunk minden szokatlan viselkedésről, tranzakcióról vagy kapcsolatról, és kivonjuk magunkat az MSA és a kérdéses partner közötti minden üzleti kapcsolatból. A munkatársaknak valójában minden olyan javasolt tevékenységet teljes mértékben közölniük kell, amely összeférhetlenséget teremthet, mielőtt továbblépnek. Bizonytalan esetekben mindig jobb, ha tájékoztatást nyújt a potenciális összeférhetetlenségről. Amikor tájékoztatásra van szükség, a munkatársaknak mind a felettesüket, mind a megfelelőségi igazgatót tájékoztatniuk kell a potenciális összeférhetetlenségről, és útmutatást kell kérniük, mielőtt folytatják.

A következők olyan összeférhetetlenségi példák, amelyek soha nem megengedettek:

- Helytelen ajándékok vagy jutalmak adása vagy elfogadása
- Az MSA üzleti tranzakcióinak folytatása családtagokkal
- Olyan személyes tranzakciók folytatása az MSA üzleti partnereivel, amelyek feltételei kedvezőbbek a mások számára rendelkezésre állónál
- Érdemi pénzügyi érdekeltség birtoklása olyan szervezetnél, amely üzleti kapcsolatban áll az MSA-val, miközben Ön ezen tevékenységek felügyeletéért felelős
- Jelentős pénzügyi érdekeltség birtoklása olyan szervezetnél, amely az MSA versenytársa
- És egyebek!

Egy munkatárs rendelkezhet olyan tőzsdén jegyzett vállalat részvényeivel, amely üzleti kapcsolatban áll az MSA-val, feltéve, hogy ez az üzleti kapcsolat csekély jelentőségű az MSA számára. Ha nem biztos egy adott tranzakciót vagy kapcsolatot illetően, a legjobb, ha útmutatást kér, mielőtt lépéseket tenne. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a felettesével, az etikai segélyvonallal vagy a megfelelőségi igazgatóval.

MSA MÓDSZERE

K Házastársam egy kisvállalkozás tulajdonosa és értékesítési vezetőként dolgozója, amely az MSA által igényelt fontos szolgáltatást nyújt. Az én feladatom a szállító kiválasztása, és szeretném ezt a céget választani. Gondoskodnék róla, hogy az MSA-nak nyújtott ár tisztességes legyen. Mit tegyek?

V Ha Ön választja ki a szállítót, helytelen összeférhetlenség merülne fel, még akkor is, ha gondoskodik róla, hogy a házastársa vállalata tisztességes árat számítana fel az MSA számára. Mivel a házastársa a vállalat tulajdonosa és értékesítési vezetőjeként dolgozik, Ön nem tudja korrekt módon képviselni az MSA érdekeit. Az MSA ettől még üzleti kapcsolatba léphet a szállítóval, azonban a kapcsolatról tájékoztatnia kell a felettesét és a megfelelőségi igazgatót, és ki kell vonnia magát a két vállalat közötti minden ügyből. Másnak kell eldöntenie, hogy a szállító megfelelő üzleti partner-e.

Megvesztegetés és korrupció

(További információkat az MSA megvesztegetési/korrupcióellenes szabályzatában találhat)

Az MSA szigorú szabályokkal rendelkezik, amelyek tiltják a megvesztegetést és korrupciót. Az ilyen rosszhiszemű magatartás a világ lényegében összes országában törvénytelen. Az MSA nem tűri meg a megvesztegetést vagy korrupciót, és minden esetben korrekt módon lesz sikeres és fog terjeszkedni.

Az Egyesült Államok külföldi korrump gyakorlatra vonatkozó törvénye (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) és az Egyesült Királyság megvesztegetési törvénye (Bribery Act) például szigorúan megtiltja a vállalatoknak és leányvállalataiknak, hogy korrump üzleti gyakorlatot folytassanak. Ezeket és más jogszabályokat agresszív módon számon kérjük, és megszegőikre kemény büntetések várnak, amely a magánszemélyek esetében börtönbüntetést, a vállalatokéban pedig súlyos büntetéseket jelenthet.

Ezek a jogszabályok és az MSA szabályai nem teszik lehetővé munkatársaink számára, hogy bárkinek értékes ajándékot adjanak vagy ilyent ígérjenek annak érdekében, hogy helytelenül befolyásolják az adott személyt az MSA-val kapcsolatos üzleti tevékenysége során, illetve hogy tisztességtelen előnyhöz juttassanak bennünket. Szintén törvénytelen és az MSA szabályai szerint nem megengedett harmadik felet, például bizományi ügynököt, harmadik fél képviselőt vagy forgalmazót használni olyan cselekedet végrehajtására, amely törvénytelen lenne, ha azt maga az MSA tenné meg. Az MSA és munkatársai még az üzleti partnereik törvénytelen tetteiért is felelősségre vonhatók, ha ésszerű módon feltételezhető, hogy a termékeink értékesítését érintő korrump ügyletben vettek részt. Ha egy bizományi ügynök például előre, készpénzben kéri a jutalékát, akkor az a bűncselekmény elkövetésének gyanúját kell, hogy keltse bennünk.

A helytelen kifizetéseket gyakran ajándékként vagy jutalomként álcázzák. Emiatt fontos, hogy kövessük az MSA ajándékokra és szórakoztatásra vonatkozóan megállapított szabályait. Az elfogadható ajándékokra vonatkozó további részleteket a következő részben találja.

Végül pedig a megvesztegetés- és korrupcióellenes szabályainkon felül az MSA egy megvesztegetés- és korrupcióellenes kézikönyvet is kínál. További részleteket ezekben a forrásokban találhat. Amennyiben bármikor megvesztegetésre vagy korrupcióra vonatkozó gyanúja merül fel, azonnal kapcsolatba köteles lépni a megfelelő ségi igazgatóval vagy az etikai segélyvonallal.



K *Úgy gondoltam, hogy ha egy „kockázatos” országban harmadik fél forgalmazót vagy ügynököt használok, ez segíthet megvédeni az MSA-t a megvesztegetés vádjától. Ez igaz?*

V *Nem. Valójában a kockázat néha nagyobb, mert a forgalmazók és harmadik fél képviselők cselekedeteit kevésbé tudjuk kézben tartani. A kormányzati végrehajtó szervek álláspontja, hogy a vállalatokat vonják felelősségre a forgalmazók vagy képviselők rosszhiszemű magatartásáért abban az esetben, ha a vállalat tudta vagy tudnia kellett volna, hogy üzleti partnere a vállalat termékeinek értékesítéséhez kapcsolódó megvesztegetésben érintett. Ezen okokból az MSA globális üzletipartner-felügyeleti folyamatot tart fenn, amelyet az MSA termékeinek értékesítésében érintett harmadik fél üzleti partnerek megbízása során követni kell.*

K *Hallottam egy történetet egy vállalatról, ahol egy alkalmazottat egy rendőr fenyegetett meg, miközben egy veszélyesebb országban utazott. A rendőr arra kényszerítette az alkalmazottat, hogy kisebb készpénzes összeget adjon át, máskülönben nem engedte volna el. Ez a kifizetés megvesztegetésnek minősül?*

V *Bármely esetben, amikor úgy véli, hogy az egészsége vagy biztonsága közvetlen veszélyben lenne, ha megtagadná a fizetést, akkor fizetnie kell. Azonban amint a kifizetést követően a gyakorlatban lehetségessé válik, értesítenie kell az üzleti vezetőt és az MSA megfélelőségi igazgatóját.*

össze- férhetetlenség

Az MSA szabályai
tiltják az értékes
ajándékok adását
bárki részére
abból a célból,
hogy helytelenül
befolyásolja az adott
személy **döntését**.

munkahelyi felelősségek

ajándék szórakoztatás

Ajándékok és szórakoztatás

Az ajándékok és szórakoztatás biztosítása és elfogadása sok iparágban és országban viszonylag elfogadott gyakorlat. Az ilyen ajándékok és szórakoztatás valóban megerősítheti üzleti partnereinkkel fennálló kapcsolatunkat, és hozzájárulhat a vállalat jövőbeli sikeréhez. Nem helyes azonban üzleti partnereink döntéshozatalát azáltal megkísérelni befolyásolni, hogy extravagáns vagy nem helyénvaló ajándékokat vagy szórakoztatást kínálunk. Saját üzleti döntéseink alapját hasonlóképpen mindig az kell, hogy meghatározza, hogy mi a helyes a vállalat számára, és nem befolyásolhatják a nekünk felkínált ajándékok vagy szórakoztatás. Mindig tudatában kell lennünk, hogy az extravagáns ajándékok és szórakoztatás biztosítása megvesztegetésként értelmezhető. Az ajándékok és szórakoztatás biztosítása során néhány alapelvet szem előtt kell tartani.

Először is a kódex általánosságban megengedi az olyan ajándékok és szórakoztatás nyújtását (és elfogadását), amely a hagyományos üzleti udvariasság része és nem gyakran történik. Ez a megközelítés világszerte az üzleti körülmények széles tárházának enged teret.

Másodsorban a munkatársak csak akkor nyújthatnak vagy fogadhatnak el ajándékot és szórakoztatást, ha ez nem kötelezi vagy gátolja a kedvezményezettet abban, hogy kizárólag a saját szervezete érdekeit figyelembe véve járjon el.

Harmadsorban az MSA egy munkatárs vagy üzleti partner számára nyújtott ajándékokat és szórakoztatást általánosságban üzleti ajándéknak tekint. Ezen ajándékok ezért a kódex hatálya alá tartoznak.

Negyedsorban a készpénz és ajándékkártya-ajándékok és ezek megfelelői soha nem megengedettek, és minden ajándéknak minden körülmény között meg kell felelnie az összes többi vonatkozó jogszabálynak és az MSA szabályainak.

 MSA

MÓDSZERE 

Valahányszor egy ajándék adásán vagy elfogadásán gondolkodik, vegye figyelembe az alábbi irányelveket.

Az ajándékoknak a következőket kell teljesíteniük:

- A helyi jogszabályok szerint engedélyezhető
- A kereskedelmi értéke névleges
- Legitim üzleti célhoz kapcsolódik
- Jelképes és hagyományos jellegű
- Nem személyes jellegű
- Gyakorisága csekély

Ha kétsége van, útmutatásért lépjen előre kapcsolatba a megfelelőségi igazgatóval.

K

A jövő héten az országomban nemzeti ünnep lesz, és az ünnep alkalmából szeretnék a 10 legjobb ügyfelemnek egy ajándékkártyát adni, amelyet a helyi ünneplés során használhatnak fel. Az ajándékkártyán nem lesz nagy összeg, úgyhogy nem probléma, ugye?

V

Ez nem igaz. Az MSA szabályai szerint az összegtől függetlenül tilos készpénzt vagy készpénznek megfelelő összeget ajándékozni. Az ajándékkártya ugyanolyan megítélés alá tartozik, mint a készpénz, mivel pénzben számszerűsíthető értéke van és áruk vagy szolgáltatások vásárlására használható.

Kockázatok kezelése

Egyidejű munkaviszony

Előfordulhat, hogy az MSA munkatársai a vállalaton kívül is szeretnének munkát vállalni. Ezt nevezzük „egyidejű munkaviszony”-nak. Az egyidejű munkaviszonyba tartozik az olyan munka, amely során második munkaviszonya van, beszédekért vagy prezentációkért juttatást kap, illetve szakértőként igénybe veszik a szolgáltatását.

Az egyidejű munkaviszony során fennáll a kockázata az összeférhetetlenségnek, és azt is megakadályozhatja, hogy eleget tegyünk az MSA iránti kötelezettségeinknek. Ezen okokból az MSA általánosságban nem bátorítja a munkatársait, hogy egyidejű munkaviszonyt létesítsenek.

Ha egyidejű munkaviszonyt kíván létesíteni, be kell szereznie a helyi HR-képviselő előzetes írásos jóváhagyását. Szigorúan tiltottak azok az egyidejű munkaviszonyok, amelyek megakadályozzák, hogy a munkatárs hatékonyan végezze el a munkáját az MSA-nál. Ezeket nem hagyjuk jóvá.

Az egyidejű munkaviszonyra vonatkozó minden kérdéssel a helyi HR-képviselőt kell megkeresni.

Kölcsönök

Bár a kölcsönök alapvetően jóindulatúak, összeférhetetlenségnek adhatnak teret. Az összeférhetetlenségek elkerülése érdekében az MSA munkatársai a vállalat előzetes jóváhagyása nélkül nem adhatnak kölcsön bármely olyan üzleti partnernek vagy egyéb személynek, aki üzleti kapcsolatba kerülhet az MSA-val. Ilyen esetek ritkán merülnek fel, ha egyáltalán felmerülnek, és minden jóváhagyási kérést a megfelelőségi igazgató elé kell terjeszteni.

A pénz kölcsönkérése ugyanolyan potenciális összeférhetetlenséget okoz, mint a pénz kölcsönadása. Az MSA munkatársai és közvetlen hozzátartozói ezért nem kérhetnek kölcsön pénzt olyan személyektől vagy szervezetektől, amelyek ügyfélként, értékesítési partnerként, szállítóként, szolgáltatóként vagy egyéb üzleti partnerként üzleti kapcsolatban állnak vagy állhatnak az MSA-val. Ez a tiltás azonban nem vonatkozik az olyan nyilvános hitelintézetekre, mint a bankok, takarékszövetkezetek vagy hitelegyesületek, amelyek az MSA üzleti partnerei lehetnek, feltéve, hogy a felektől származó kölcsönök feltételei nem lehetnek kedvezőbbek, mint a mások számára általánosan ajánlottak.

Értékesítési partner szállító



Amikor részvényeseink pénzüket az MSA-ba fektetik, rengeteg bizalmat előlegeznek meg az iránt, ahogyan a munkánkat végezzük. Ők **elvárják, hogy a teljes tisztességből ne engedjünk.**

Az MSA a tőzsdén jegyzett vállalat. Ez azt jelenti, hogy a vállalatunk különböző részvényesek tulajdona, és hogy a New York-i tőzsdén bárki vásárolhat részvényeket. Azáltal, hogy pénzüket az MSA-ba fektetik, részvényeseink rengeteg bizalmat előlegeznek meg az iránt, ahogyan a munkánkhöz hozzáállunk. Részvényeseink például bíznak bennünk, hogy pontos és korrekt pénzügyi és egyéb információkat fogunk jelenteni, hogy tájékozott döntést hozhassanak az MSA-val kapcsolatban. A következő részekben azt tárgyaljuk, hogy a tisztesség iránti elkötelezettségünk milyen módon fontos a részvényeseink számára.

A könyvvitel és nyilvántartások pontossága

A részvényesek, üzleti partnereink, munkatársaink és más fontos érintettek számítanak ránk, hogy pontos pénzügyi információkat biztosítsunk, amelyek utat mutatnak döntéseikben. Sokszor különböző kormányzati szabályok és szabályozások is rendkívüli pontosságot írnak elő az ilyen információk biztosításával kapcsolatban. Ennek eredménye, hogy mindannyiunk felelőssége biztosítani, hogy az MSA szám- és könyvvitele pontos és korrekt módon tükrözzön minden tranzakciót és kapcsolódó információt.

A pénzügyi információk és jelentések pontosságának biztosítása érdekében minden esetben követni kell a megállapított számviteli szabályokat és eljárásokat. A vállalat könyveiben és nyilvántartásaiban nem szerepelhetnek valótlan, félrevezető vagy torz bejegyzések, és minden tételnek pontosan kell tükröznie a mögöttes tranzakció vagy esemény lényegét.

A számviteli szabályainkra és eljárásainkra vonatkozó további információkért lépjen kapcsolatba a vállalati kontrolling irodával vagy a regionális pénzügyi vezetővel. Ha helytelen számviteli gyakorlatra gyanakszik, az ügyet a kódexben leírt módszerek segítségével köteles jelenteni.

Korrekt nyilvánosságra hozatal és csalás

A munkavállalók kötelesek bármely állami szerv vagy más, MSA-n belül vagy kívül tevékenykedő személy részére az MSA összes jelentésében és dokumentumában lévő információkat teljes, hű, pontos és érthető módon közölni. Bármely tranzakció vagy egyéb igényelt információ bármely

szándékos meghamisítása, torzítása vagy elrejtése, legyen az lényegi vagy lényegtelen, rendkívül etikátlan, gyakran törvénytelen, és általánosságban csalást valósít meg. Bármely munkatárs, aki csalásról szerez tudomást vagy azt gyanítja, hogy csalás történhet, köteles a problémát azonnal jelenteni a felettesének, a vállalati kontrolling vezetőjének, a megfelelőségi igazgatónak vagy az etikai segélyvonalnak.

MSA MÓDSZERE

K A közelmúltban nagy megrendelést nyertünk el. A megrendelés értelmében az ügyfélnek a szállítást megelőzően jóvá kell hagynia a tervrajzainkat. Az ügyfél jóváhagyása azonban több hetet is igénybe vehet, és ez a szállítást a következő negyedévre tolná el. A vezetőm arra utasított, hogy az ügyfél jóváhagyása nélkül jelen negyedév vége előtt szállítsunk és számlázzunk, hogy az értékesítés ekkor kerülhessen a vállalat nyilvántartásába. Azt mondta, hogy az ügyfél jóváhagyása majd az ő gondja lesz később. Mit tegyek?

V A számviteli szabályok nagyon konkrét módon leírják, hogy mikor lehet jóváírni a megrendelések bevételeit. Mivel tudjuk, hogy az ügyfél akkor fogadja el a szállítást, amikor a rajzainkat jóváhagyta, nem helyes az értékesítést jóváírni, ha először nem szereztük be a jóváhagyást. Ezért értesítenie kell a regionális pénzügyi vezetőt vagy az etikai segélyvonalat a megrendeléshez kapcsolódó aggódalmáról annak biztosítása érdekében, hogy a vállalat könyvvitele és nyilvántartása pontos legyen.

Bennfentes kereskedés

(További információkat az MSA bennfentes kereskedésre vonatkozó szabályzatában találhat)

Az MSA részvényeinek eladása és vétele szigorú szabályokhoz kötött. A részvényesek és a tőzsdepiacok bizalmának megtartása ugyanakkor nagyon fontos szerepet játszik folyamatos sikereinkben. Mindig ismernünk kell azokat a szabályokat és rendelkezéseket, amelyek meghatározzák, hogy mi minősül nem nyilvános, jelentős üzleti információk illetéktelen felhasználásának. Ezt gyakran „bennfentes információ”-nak hívják. A bennfentes információk röviden azok az MSA-val kapcsolatos információk, amelyek nem kerültek nyilvánosságra, és amelyeket egy ésszerűen viselkedő befektető fontosnak tartana, amikor az MSA részvényeinek vásárlásáról, megtartásáról vagy eladásáról dönt. A bennfentes információkkal rendelkező munkatársak nem használhatják fel vagy oszthatják meg ezeket az információkat a részvények kereskedelme céljából. A bennfentes információk személyes anyagi előny céljából történő felhasználása, illetve más olyan személyek részére „tippek” adása, akik ezen információk alapján befektetési döntést hozhatnak, nem csak etikátlan és szemben áll az MSA bennfentes kereskedelemre vonatkozó szabályaival, de törvénytelen is. A vállalatot és a magánszemélyt súlyos következmények érhetik.

Néhány példa bennfentes információkra: kiadatlan pénzügyi eredmények, lehetséges fúzióval vagy felvásárlással kapcsolatos információk, jelentős szerződések elnyerése, fontos vezetői változások az szervezetnél, valamint más olyan információk, amelyek befolyásolhatják az MSA részvényeinek árfolyamát.

Az MSA bennfentes kereskedelmi szabályaiban leírtak szerint a hírzáratok idején az MSA munkavállalói természetesen kereskedhetnek az MSA részvényeivel mindaddig, amíg döntéseik nem belső információk ismeretén alapulnak. Azt tanácsoljuk azon munkatársainknak, akiknek kétségeik vannak afelől, hogy a hírzárlat alá esnek-e vagy hogy az adott információt nyilvánosságra hozták-e, hogy forduljanak az MSA főtanácsosához, mielőtt az MSA részvényeivel kereskednének.

A vállalati vagyon használata és védelme

Az MSA munkavállalóira sok esetben számos értékes vállalati eszközt bízunk. A munkavállalók nem csak a pénzeszközökhöz férnek hozzá, mint például a bankszámlákhoz, hanem sok esetben berendezések, járművek, készletek, irodai eszközök és szellemi tulajdon, mint például üzleti titok birtokában vannak. A munkatársak kötelesek megtenni az ésszerű lépéseket annak érdekében, hogy védjék a rájuk bízott eszközöket, és a munkatársak soha nem használhatják a vállalat eszközeit az MSA érdekein kívül eső célokból. Szigorúan tilos az MSA eszközeit érintő visszaélés, lopás, csalás, sikkasztás vagy (szellemi tulajdon esetén) a nyilvánosságra hozatal. Tilos a vállalati eszközök túlzott vagy nem helyénvaló személyes használata, különös tekintettel a vállalati internet- és fénymásoló-használatra.

Robusztus

AZ | MSA MÓDSZERE |

K Ma, amikor a főnököm visszatért egy megbeszélésről, azt mondta nekem, hogy most nyertünk meg egy új kormányzati szerződést. Ez a szerződés a legnagyobb, amit az MSA megnyert az elmúlt tíz évben. Azt mondta, tartsam titokban, amíg jövő héten hivatalosan be nem jelentik. Szeretnék venni az MSA részvényeiből, mivel egyértelműen árfolyam-növekedés várható, ha nyilvánosságra hozzák a szerződést. Mit tegyek?

V A megnyert szerződés ismerete „bennfentes információ”, mivel még nem hozták nyilvánosságra. Ily módon az MSA részvényeinek ezen információk alapján történő eladása vagy vétele törvénytelen. Azok a munkavállalók, akik nem biztosak benne, hogy helyes-e az MSA részvényeivel kereskedniük, a további lépések megtétele előtt vegyék fel a kapcsolatot az MSA főtanácsosával.

K Láttam, hogy múlt héten egyik munkatársaim lopott a készletből. Nem volt nagy dolog, csak néhány pen drive, toll és jegyzetfüzet. Mit tegyek?

V Értékre való tekintet nélkül nem tűrjük a vállalat eszközeinek eltulajdonítását. Emellett a kisebb lopások összegzett hatása több ezer dollárba kerülhet a vállalatnak évente.

Auditok

Az MSA robusztus ellenőrzési folyamatokat tart fenn, amely tartalmazza a belső, külső, adóügyi és egyéb kormányzati ellenőrzéseket. Mindannyian kötelesek vagyunk támogatni az ellenőröket és teljes mértékben együttműködni velük, akár külsők, akár belsők. Az ellenőrök számára kiadott minden információ teljes és pontos kell, hogy legyen, valamint összhangban kell, hogy legyen a jelen kódexben és a vállalat kapcsolódó szabályaiban megfogalmazott nyilvánosságra hozatali követelményekkel.

Ha egy külső ellenőrt vagy egyéb pénzügyi szolgáltatást nyújtó céget meg szeretnénk tartani, hogy a vállalat számára pénzügyi szolgáltatást nyújtson, az erre vonatkozó javaslatot az MSA vállalati kontrollingjának vezetőjéhez kell eljuttatni. A vállalati kontrolling vezetőjének előzetes írásbeli beleegyezést kell adnia, mielőtt bármilyen külső ellenőrző vagy adózási céggel szolgáltatási szerződést kötnénk.

Vállalati lehetőségek

Nem használhatja fel a munkaköri kötelességeinek ellátása során szerzett információkat arra, hogy az MSA bármely üzleti lehetőségét kihasználja. Az ilyen lehetőségekről előzetes jóváhagyás céljából először a megfelelőségi igazgatót kell tájékoztatni.

közzététel

GESCHWINDIGKEIT
UND
ANPASSUNGSFÄHIGKEIT

INTEGRITÄT

TEAMARBEIT

INNOVATIONEN UND
VERÄNDERUNGS-
BEREITSCHAFT

Dies sind nicht etwa Wert
ändern, von der jeweilige
der Persönlichkeit Einz
Stattdessen bilde
unserer Unte

Bill Lamber

TI

Soha nem áldozzuk fel tisztességünket azért, hogy eladjunk. Amikor a technológiáinkra szabályozások vonatkoznak, ezeket nem hagyjuk figyelmen kívül.

A termékeink és technológiáink exportálása

(További információkat az MSA import/export megfelelőségi szabályaiban és az MSA kereskedelmi szankciók betartására vonatkozó szabályzatában találhat)

Az Egyesült Államok számos jogszabályra szabályozza, hogyan hajthatunk végre bizonyos tranzakciókat külföldi országokkal vagy adott partnerekkel. Ezek a jogszabályok az Egyesült Államokban folytatott működésre, az Egyesült Államokból származó személyekre (akárhon is tartózkodnak), valamint az Egyesült Államokból származó alkatrészek vagy technológia segítségével világszerte gyártott termékekre vonatkoznak. Sok ország szintén hasonló jogszabályokkal rendelkezik.

Az Egyesült Államok jogszabályai például előírják, hogy az MSA bizonyos termékeinek, technológiáinak vagy szolgáltatásainak exportját, ismételt exportját vagy az Egyesült Államokon kívül történő egyéb szállítását megelőzően exportengedélyt kell szerezni. Az „exportálás” nem csak egy termék Egyesült Államokon kívülre történő szállítását jelenti, hanem az Egyesült Államok termékeihez kapcsolódó technológiák és szolgáltatások exportálását is. Az „export” úgy is értelmezhető, mint „kváziexport”, ami az Egyesült Államok termékeinek és technológiáinak az Egyesült Államok területén tartózkodó olyan személyek számára történő exportját jelenti, akik nem az Egyesült Államok állampolgárai. Súlyos következményekkel jár, ha a termékek, technológiák vagy szolgáltatások exportja során megsértik az Egyesült Államok ezen törvényeit. Bár az exportjaink ellenőrzése és az exportengedélyek beszerzése céljából az MSA export-ellenőrzési folyamatokat, technológiákat és szolgáltatásokat működtet, a munkatársaknak kapcsolatba kell lépniük az MSA jogi osztályával, ha nem biztosak benne, hogy egy adott termék, technológia vagy szolgáltatás az Egyesült Államok exportálási, kváziexportálási vagy átadási engedélyezési követelményeinek hatálya alá esik-e.

Az Egyesült Államok kormánya számos gazdasági szankciót és embargót is érvényben tart különböző országok, jogi személyek és magánszemélyek ellen. Ezek a szankciók és embargóprogramok az Egyesült Államok állampolgáira és lakosaira, valamint az Egyesült Államok vállalatainak leányvállalataira vonatkoznak, függetlenül a tartózkodási vagy működési helyüktől, és bizonyos esetekben az MSA olyan nemzetközi társvállalataira és érvényesek, amelyek nem egyesült államokbeli vállalatok. Az MSA kereskedelmi szankciók betartására vonatkozó szabályai tartalmazzák azon országok listáját, amellyel az MSA egy vállalata sem folytathat üzleti kapcsolatot. A gazdasági szankciók és embargók teljes listáját az MSA jogi osztályától szerezheti be

Azok a munkatársak, akik a fenti jogszabályokat vagy a vállalat kapcsolódó szabályait sértő tranzakciókról tudomást szereznek vagy ilyen gyanúval élnek, haladéktalanul kötelesek jelenteni az MSA jogi osztályának, a megfelelőségi igazgatónak vagy az etikai segélyvonalon.



K Nagy megrendelést kaptunk egy tengerentúli vállalattól, amelynek még soha nem értékesítettünk. Kell tennem valamit, mielőtt termékeinket ennek az ügyfélnek értékesíthetném/exportálhatnám?

V Igen, vannak olyan „felhasználói exportellenőrzések”, amelyeket át kell tekinteni. Ezek olyan végfelhasználói exportszabályozások vagy -korlátozások, amelyek az Egyesült Államok kormánya által meghatározott bizonyos személyekre és vállalatokra vonatkoznak. Az Egyesült Államok számos kormányhivatala bocsát ki ezen emberek és vállalatok nevét és címét tartalmazó listákat. Az MSA köteles a vevőink és végfelhasználóik neveit összevetni a korlátozott személyek ezen listáival, mielőtt az Egyesült Államokból egy javasolt exporttranzakciót végezne. Mielőtt további lépéseket tenne, kérdéseivel forduljon a jogi osztályhoz.

megfele

tisztességes verseny

Trösztellenesség és tisztességes verseny

(További információkat a trösztellenes és versenyjogi megfelelőségi szabályzatában találhat)

Az Egyesült Államok trösztellenes jogszabályai, valamint a világszerte meghozott hasonló jogszabályok és szabályozások célja, hogy gondoskodjanak a tisztességes versenyről. Az MSA hisz a szabad és nyílt versenyben, és nem tűri el, hogy munkatársaink oly módon viselkedjenek, amely törvénytelen előny létrehozását célozza. Röviden: a versenyhez kapcsolódó minden jogszabálynak teljes mértékben eleget teszünk.

Ezeknek a jogszabályoknak a megszegése súlyos következményekkel járhat a magánszemélyek és a vállalat számára, beleértve a büntetőjogi eljárást, valamint a súlyos bírságokat és büntetéseket. Az esetleges kérdéseivel vagy aggódalmaival forduljon az MSA jogi osztályához vagy hívja az etikai segélyvonalat.

Az MSA rendszeresen részt vesz olyan hivatalos kereskedelmi csoportokban és egyéb társulatokban, amelyben versenytársaink is részt vesznek. Megfelelő alkalmazásuk esetén ezek a szervezetek a folyamatos sikerünk törvényes és értékes eszközei. Az ilyen csoportokban történő részvétel során azonban minden esetben óvatosan kell eljárunk. Többek között gondoskodnunk kell arról, hogy minden megbeszélést vagy egyéb találkozót megfelelő módon engedélyezzen egy támogató testület (mint például az NFPA vagy ISEA), előre ragaszkodnunk kell hozzá, hogy írásos napirendet állapítsanak meg és tartsanak be, és meg kell követelnünk, hogy a támogató testület jogtanácsosa vagy megfelelőségi szakértője részt vegyen a megbeszélés tervezésében. Kerülnünk kell a versenytársakkal folytatott olyan megbeszéléseket, amelyek kívül esnek az engedélyezett kereskedelmi szövetségek tevékenységein; a helytelenség pusztá látszata is potenciálisan komoly következményekhez vezethet.

AZ | MSA

MÓDSZERE |

Az MSA munkatársai többek között soha nem tehetik a következőket:

- Hivatalos vagy nem hivatalos megegyezésre jutni egy versenytárral azt illetően, hogy milyen árakat kérünk a termékeinkért azokon a piacokon, amelyeket értékesítünk.
- Egyeztetni egy versenytárral arról, hogy ki fog beadni egy alacsony vagy magas ajánlatot, illetve hogy egyikünk nem indul egy adott szerződéshez kapcsolódó pályázaton. Ezt néha pályázati bundának is nevezik, és törvényellenes.
- Versenyinformációkat kérni vagy átvenni egy versenytárstól.

elkötelezett

Környezetvédelmi megfelelés

(További információkat a környezetgazdálkodási és megfelelési szabályzatában találhat)

Azon felül, hogy az MSA köteles betartani a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályokat, szintén elkötelezték vagyunk az iránt, hogy üzleti működésünket oly módon folytassuk, amely védi környezetünk természetes erőforrásait. Ez az elkötelezettség a megalapozott környezetvédelmi eljárások üzleti döntéseinkbe integrálására is kiterjed.

Az MSA-ra több tucat szövetségi, állami, tartományi és helyi környezetvédelmi jogszabály és szabályozás vonatkozik.

A világon az MSA minden létesítménye felelős azért, hogy biztosítsa a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályoknak és szabályozásoknak történő megfelelést. A létesítményeknek adott esetben környezetvédelmi engedélyt kell szerezniük, és meg kell érteniük az általuk birtokolt összes engedély kikötését, feltételét és jelentési kötelezettségét.

Ezen felül folyamatosan törekszünk az erőforrás-felhasználás csökkentésére, és biztosítjuk, hogy minden hulladék tárolása, szállítása és kezelése a vonatkozó jogszabályok és az MSA saját szabályai szerint történjen. Szintén tudatában vagyunk annak is, hogy bármilyen kiömlés vagy kibocsátás esetén a vállalat meglévő eljárásai szerint meg kell tennünk a megfelelő lépéseket. Amikor a környezetvédelmi jogszabályoknak vagy szabályozásoknak való megfelelésre vonatkozó bármely kérdéssel vagy aggodalommal találkozunk, útmutatásért lépjen kapcsolatba az MSA globális környezetvédelmi vezetőjével vagy hívja az etikai segélyvonalat.

AZ | **MSA**
MÓDSZERE | 

K Új gyártási folyamatot indítottunk létesítményekben, amely a szennyvíz kieresztésével jár. Az egyik technikus azt mondta nekem, hogy csatlakoztassam a kieresztő tömlőt a padlón található közeli lefolyóhoz. Megkérdeztem, hogy a felettesünk ezt jóvá hagyta-e, és azt mondta, hogy ne aggódjak miatta. Kell aggódnom?

V Igen. Ha úgy hiszi, hogy amit mondott, nem helyes, beszélje meg felettesével, a HR képviselőjével, a globális környezetvédelmi vezetővel vagy hívja az etikai segélyvonalat. A vállalat elkötelezett a környezet védelme, valamint a jogszabályok és szabályozások szigorú betartása iránt.

integráció



A tisztesség olyan **egyéni felelősség**,
amelyben mindannyian osztozunk.

A mi történetünk

(További információkat az MSA sajtómegkeresésekre vonatkozó szabályzatában találhat)

Az MSA munkatársaiként néha előfordulhat, hogy a sajtó munkatársai vagy sajtókapcsolatokkal rendelkező személyek megkeresnek bennünket. Ezek a magán- vagy jogi személyek gyakran kérdeznek bennünket a vállalatunkról. Bár előfordulhat, hogy ezek a kérdések jelentéktelennek tűnnek, lehetséges, hogy az Egyesült Államokban működő Securities and Exchange Commission (értékpapír- és tőzsdeügyi bizottság), valamint egyéb különféle jogszabályok által szabályozott információkhoz kapcsolódnak. Ha a sajtó képviselőjében a vállalatunkról kérdezik, ne próbáljon ezekre a kérdésekre választ adni, ha nem egyeztetett előzőleg az MSA PR- és stratégiai kommunikációs igazgatójával. Amennyiben munkaköre megköveteli, hogy a sajtó kérdéseit fogadja és azokra választ adjon, köteles biztosítani, hogy a megadott információk az MSA összes szabályzatának megfeleljenek, beleértve az MSA sajtómegkeresésekre vonatkozó szabályzatát, valamint a kódexet, és ne teremtsen inkorrekt előnyt egy magán- vagy jogi személy számára a másik hátrányára.

Közösségi hálózat

(További információkat az MSA közösségi hálózatokra vonatkozó szabályzatában találhat)

A vállalat elkötelezett az iránt, hogy megerősítse márkanévünket és az ügyfelekkel és más érintettekkel fennálló kapcsolatunkat. Az interneten különböző közösségi hálózatok fejlődnek és növekednek, mint a Facebook, LinkedIn, YouTube, Twitter és egyéb eszközök, így egyre fejlődik a kommunikáció és együttműködés lehetősége. A felelősséggel használt közösségi hálózatok hatékony módszert kínálhatnak a vállalat számára, hogy elérje a fontos partnereket és továbbfejlessze üzletmenetünket.

Az MSA munkatársait arra bátorítjuk, hogy vegyenek részt a közösségi hálózatokban annak érdekében, hogy megfelelően elősegítsék a vállalat üzleti céljait. Az azonban, hogy a közösségi hálózatokat használó munkatársak

hogyan viselkednek, saját magukról és a vállalatról állít ki bizonyítványt. A közösségi hálózatok minden vállalati célú felhasználása ennek megfelelően igaz, tisztelettudó, professzionális kell, hogy legyen, összhangban kell, hogy álljon a vállalat alapértékeivel, a kódexszel, a vállalat egyéb szabályzataival és a közösségi hálózatokra vonatkozó iránymutatással.

Az MSA minden munkatársának tudatában kell lennie, hogy a közösségi hálózatokon minden nyilvános, amit mondanak vagy tesznek, és hogy ezt bárki láthatja, aki internet-hozzáféréssel rendelkezik. Éppen ezért fontos, hogy az MSA minden munkatársa a vállalat értékeinek megfelelően járjon el a közösségi hálózatok MSA üzleti céljainak érdekében történő használata során, és vigyázzon, hogy mind az MSA, mind a munkatársai hírnevét megvédje. A közösségi hálózatok vállalati célból történő megfelelő felhasználására vonatkozó esetleges kérdéseivel forduljon a PR- és stratégiai kommunikációs igazgatóhoz.

A kódex alóli felmentések

A kódex alól egy tisztviselő vagy igazgató sem menthető fel, csak abban az esetben, ha ezt az Igazgatótanács jóváhagyja és a részvényeseket megfelelően tájékoztatják.

Az MSA etikai segélyvonala

A segítség csak egy hívásra vagy kattintásra van.

ARGENTÍNA | *spanyol/angol*

Először hívja a 0-800-555-4288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

AUSZTRÁLIA | *angol*

Hívja az 1-800-551155 Optus előhívószámot, vagy a 1-800-881-011 Telestra előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

AUSZTRIA | *német/angol*

Először hívja a 0-800-200-288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-504-1785 számot.

BELGIUM | *angol*

Először hívja a 0-800-100-10 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

BRAZÍLIA | *portugál/angol*

Hívja a 0-800-891-4126 számot.

KANADA | *angol*

Hívja a 1-800-205-5119 számot.

CHILE | *spanyol/angol*

Először hívja a 800-225-288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

KÍNA | *mandarin/angol*

Hívja a 10-800-110-0563 számot.

KOLUMBIA | *spanyol*

Először hívja a 01-800-911-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

CSEH KÖZTÁRSASÁG | *cseh/angol*

Hívja a 800-143-023 számot.

DÁNIA | *angol*

Először hívja a 800-100-10 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

EGYIPTOM | *angol*

Először hívja a 2510-0200 előhívószámot (Kairóban) vagy a 02-2510-0200 előhívószámot (minden más területen).
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

FRANCIAORSZÁG | *francia*

Hívja a 0800 90 59 38 számot.

NÉMETORSZÁG | *német/angol*

Hívja a 0800-1826439 számot.

HONGKONG | *angol*

Először hívja a 800-96-1111 előhívószámot, vagy a 800-93-2266 előhívószámot. Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

MAGYARORSZÁG | *magyar/angol*

Hívja a 06-800-12927 számot.

INDIA | *bengáli/angol*

Először hívja a 000-117 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-365-1534 számot.

INDONÉZIA | *angol*

Először hívja a 001-801-10 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

ÍRORSZÁG | *angol*

Először hívja az 1-800-550-000 előhívószámot, vagy a 00-800-222-55288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

OLASZORSZÁG | *olasz/angol*

Hívja a 800-788631 számot.

JAPÁN | *japán/angol*

IDC: 0066-33-801272
Softcom: 0044-22-112676
KDD: 00531-11-5087
Minden egyéb: 0034-800-900162

KAZAHSZTÁN | *kazakh/angol/orsz*

Először hívja a 8-800-121-4321 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 866-455-0427 számot.

MALAJZIA | *angol*

Először hívja a 1-800-80-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

MEXIKÓ | *spanyol/angol*

Először hívja a 01-800-288-2872 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

MAROKKÓ | *arab*

Először hívja a 00-211-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 888-507-5625 számot.

HOLLANDIA | *angol*

Először hívja a 0800-022-9111 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

PERU | *spanyol/angol*

Először hívja a 0-800-50-288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

LENGYELORSZÁG | *lengyel/angol*

Hívja a 0-0-800-111-1673 számot.

ROMÁNIA | *angol*

Először hívja a 021-800-4288 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

OROSZORSZÁG | *orosz*

Moszkvában először hívja a 8-495-363-2400 előhívószámot. Szentpétervárott először hívja a 8-812-363-2400 előhívószámot. Minden más területen hívja a 8-at a tárcsahangért, majd a 10-800-110-1011 számot. Az angol tájékoztató után hívja a 866-455-0427 számot.

SZINGAPÚR | *angol*

Először hívja a 800-011-1111 előhívószámot vagy a 800-001-0001 előhívószámot. Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

DÉL-AFRIKA | *angol*

Először hívja a 0-800-99-0123 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

SPANYOLORSZÁG | *spanyol/angol*

Először hívja a 900-99-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-253-5534 számot.

SVÉDORSZÁG | *angol*

Először hívja a 020-799-111 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

SVÁJC | *német/angol*

Először hívja a 0-800-89-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-504-1785 számot.

THAIFÖLD | *thai*

Hívja a 001-800-11-002-2990 számot.

EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGEK | *angol*

Először hívja a 800-05-55-66 vagy 8000 0 6 1 előhívószámot. Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG | *angol*

Először hívja a 0-800-89-0011 előhívószámot.
Ezt követően hívja a 800-205-5119 számot.

EGYESÜLT ÁLLAMOK | *angol/spanyol*

Hívja a 800-205-5119 számot.

Az MSA etikai segélyvonal internetes jelentéskészítő eszköze:

www.msasafety.com/ethicsguideline

Bármilyen módszert választ is aggodalmának jelentésére, **mi teljes mértékben vállaljuk**, hogy a vállalat semmi körülmények között nem engedi meg, hogy Önt retorzió érje, mert jóhiszeműen aggodalmának adott hangot.



The Safety Company

1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, Pennsylvania 16066, U.S.A.

724-776-8600

1-800-672-2222

www.MSAafety.com

0. kiadás, 2014. május 6.